



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

17 ايلول (سبتمبر) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



■ الإمارات النولى عربياً في مؤشر رأس المال البشري 2020

جائحة فيروس كورونا المكاسب التي تحققت بشق الأنفس في مجالي الصحة والتعليم على مدى العقد الماضي، خاصة في أشد بلدان العالم فقراً. ويتضمن مؤشر رأس المال البشري 2020 بيانات عن الصحة والتعليم في 174 بلداً تغطي 98% من سكان العالم؛ وذلك حتى شهر مارس/آذار 2020، مما يتيح خط أساس لما قبل تفشي الجائحة بشأن صحة الأطفال وتعليمهم. ويظهر التحليل أن معظم البلدان حققت تقدماً مطرداً في بناء رأس المال البشري للأطفال قبل تفشي الجائحة، مع تحقيق أكبر القفزات في البلدان منخفضة الدخل.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

حلت دولة الإمارات العربية المتحدة في المركز الأول عربياً، والمرتبة 43 عالمياً ضمن مؤشر رأس المال البشري الصادر عن البنك الدولي. وبحسب التقرير أحرزت الإمارات تقدماً بتحسّن تقييمها ضمن التصنيف من 0.62 نقطة عام 2010 إلى 0.67 نقطة في تقييم العام الجاري. وأظهر التقرير إحرز الإمارات تقدماً ملحوظاً على مستوى خدمات التعليم والرعاية الصحية في السنوات الأخيرة، وهما المعياران الرئيسيان في تصنيفات رأس المال البشري عالمياً. وتصدرت سنغافورة المؤشر، وتتبعها هونج كونج واليابان وكوريا الجنوبية وكندا في المراكز الخمسة الأولى ضمن المؤشر. وبحسب تقرير رأس المال البشري 2020 الصادر عن البنك الدولي، تهدد

■ The UAE is First in the Arab World in the Human Capital Index 2020

The United Arab Emirates ranked first in the Arab world, and 43rd globally in the Human Capital Index issued by the World Bank.

According to the report, the UAE has made progress by improving its rating in the rating from 0.62 points in 2010 to 0.67 points in the current year's assessment. The report showed that the UAE has made remarkable progress in terms of education and healthcare services in recent years, which are the two main criteria in global human capital rankings. Singapore topped the index, followed by Hong Kong, Japan, South Korea and Canada in the top five.

According to the World Bank's Human Capital Report 2020,

the Coronavirus pandemic threatens the hard-won gains in health and education over the past decade, especially in the world's poorest countries.

The Human Capital Index 2020 includes data on health and education in 174 countries covering 98% of the world's population; This is until March 2020, providing a pre-pandemic baseline for children's health and education. The analysis shows that most countries made steady progress in building human capital for children before the outbreak of the pandemic, with the largest jumps in low-income countries.

Source (Al Khaleej UAE newspaper, Edited)

■ "موديز" تحذّر من تفاقم الوضع الاقتصادي للبنان

حذّرت وكالة موديز للتصنيف الائتماني، في تقريرها السنوي عن اقتصاد لبنان، من تفاقم الأوضاع الحالية، وخسائر كبيرة للاقتصاد وتآكل احتياطي البلاد من العملات الأجنبية وقرعة في معدلات التضخم.

وكشفت الوكالة عن أن تصنيفها للاقتصاد اللبناني عند الدرجة C مع غياب النظر المستقبلية، يعكس تأثير الأزمات الاقتصادية والمالية والاجتماعية، وسط ضعف مؤسسات

الدولة، وعدم قدرة الحكومة على معالجة تلك الأوضاع. مبيّنة أن انهيار العملة في السوق الموازية الذي أدى إلى ارتفاع التضخم، أوجد بيئة غير مستقرة، حيث يكون الوصول إلى دعم التمويل الخارجي لإعادة هيكلة الديون الحكومية مشروطاً بتنفيذ خطوات إصلاح محددة.



وبحسب الوكالة فإنّ تصنيف لبنان هو الأدنى مقارنة مع باقي تصنيفات الوكالة للدول، وهو يعكس توقعات موديز بأنّ الخسائر التي سيتكبدها حاملو السندات ستفوق 65% من إجمالي قيمة استثماراتهم في السندات التي أصدرتها الدولة.

ووفقاً للوكالة فإنّه من غير المرجح تغيير التصنيف الحالي للبنان قبل إعادة الهيكلة، نظراً لحجم الاقتصاد، والتحديات المالية والاجتماعية،

وتوقعاتنا لخسائر كبيرة للغاية، مبيّنة أنه بدون اتخاذ خطوات لإصلاح الاقتصاد والأوضاع المالية، فإن دعم التمويل الخارجي الرسمي لمساندة هيكله الديون لن يكون متاحاً بسهولة.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرّف)

■ "Moody's" Warns of the Worsening Economic Situation in Lebanon

Moody's, the credit rating agency, in its annual report on the economy of Lebanon, warned of the exacerbation of the current conditions, large losses for the economy, the erosion of the country's foreign exchange reserves and a jump in inflation rates. The agency revealed that its classification of the Lebanese economy at the C level in the absence of future consideration reflects the impact of the economic, financial and social crises, amid the weakness of state institutions, and the government's inability to address these situations. Noting that the collapse of the currency in the parallel market, which led to high inflation, created an unstable environment, whereby access to external financing support for restructuring government debt is conditional on implementing specific reform steps.

According to the agency, Lebanon's rating is the lowest compared to the rest of the agency's country ratings, and it reflects Moody's expectations that bondholders' losses will exceed 65% of the total value of their investments in bonds issued by the state.

According to the agency, it is unlikely to change the current classification of Lebanon before the restructuring, given the size of the economy, financial and social challenges, and our expectations for very large losses, indicating that without taking steps to reform the economy and financial conditions, official external financing support to support debt restructuring will not be readily available.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

■ مطارات الشرق الأوسط تفقد 60 في المئة من عائدات بسبب "كورونا"

تخسر المطارات الإقليمية نحو 60 في المئة أو ما يعادل 8 مليارات دولار من الإيرادات إلى 5.2 مليار دولار هذا العام، مقابل تقديرات "مجلس المطارات الدولي" السابقة البالغة 13.2 مليار دولار.

أما على الصعيد العالمي، فبحسب التقرير فإنّه كان من المتوقع أن تحقق المطارات إيرادات بقيمة 172 مليار دولار في عام 2020 قبل الوباء، فيما تشير التقديرات الجديدة إلى أن

الإيرادات ستقارب الـ 67 مليار دولار على مستوى العالم.

المصدر (موقع النشرة الاقتصادية، بتصرّف)



أظهر تقرير "بنك عوده" حول اقتصادات الشرق الأوسط، حجم التراجع التاريخي في حركة المطارات في المنطقة. حيث كشف "مجلس المطارات الدولي"، في أحدث تقرير له، عن أن المطارات في الشرق الأوسط ستفقد نحو 60 في المئة من حركة المسافرين والعائدات في العام 2020 الجاري، بسبب جائحة COVID-19.

وبحسب الاتحاد التجاري لمطارات العالم، فإنّ حركة المسافرين في مطارات الشرق الأوسط

هذا العام سوف تتخفّف بمقدار 250 مليوناً من 420 مليوناً كانت متوقعة خلال فترة ما قبل "كورونا" إلى 170 مليوناً. ونتيجة لذلك، من المتوقع أن

■ Middle East Airports lose 60 percent of Revenues due to "Corona"

The Bank Audi report on the economies of the Middle East showed the size of the historic decline in airport traffic in the region. As the "Airports Council International" revealed, in its latest report, that airports in the Middle East will lose about 60 percent of passenger traffic and revenues in the current year 2020, due to the COVID-19 pandemic.

According to the Trade Union of World Airports, passenger traffic at Middle Eastern airports this year will decrease by 250 million from the 420 million expected during the pre-Corona

period to 170 million. As a result, regional airports are expected to lose about 60 percent, or the equivalent of \$ 8 billion, in revenue to \$ 5.2 billion this year, compared to previous "Airports Council International" estimates of \$ 13.2 billion.

At the global level, according to the report, airports were expected to generate revenues of \$ 172 billion in 2020 before the epidemic, while new estimates indicate that revenues will be close to \$ 67 billion worldwide.

Source (Economic Newsletter site, Edited)

■ انخفاض أرباح البنوك الكويتية في 2020

أظهر تقرير صادر عن المركز المالي الكويتي "مركز"، أن القطاع المصرفي الكويتي سيستمر في مواجهة الضغوط من حيث الربحية وجودة الأصول لبقية العام. وبحسب التقرير من المتوقع أن تنخفض الربحية لعام 2020، مع انخفاض صافي الدخل من 1.202 مليار دينار كويتي في عام 2019 إلى 592 مليون دينار كويتي في عام 2020، بسبب انخفاض الدخل التشغيلي الناتج عن تقلص هوامش صافي الفوائد وانخفاض الدخل من غير الفوائد بسبب تراجع النشاط التجاري.

وبالنسبة للبنوك المدرجة، من المتوقع أن ينخفض نمو الودائع إلى 5 في المئة خلال العام الحالي 2020، انخفاضاً من 8.1 في المئة العام الماضي. ومن المتوقع أن يكون الطلب على الائتمان معتدلاً عند 4 في المئة على أساس سنوي في 2020

بسبب تراجع النشاط الاقتصادي والإنتاج الناجم عن القيود التي فرضتها الحكومة، بحسب المركز. بالإضافة إلى ذلك، من المتوقع أن تصل القروض المتعثرة إلى 4.7 في المئة عام 2020، ارتفاعاً من 1.8 % في عام 2019. وعلى هذا الأساس من المرجح أن تكون حالات التخلف عن السداد أكثر في قطاعات مثل العقارات، حيث قد تكون الرافعة المالية لبعض المقترضين.

ووفقاً للتقرير من المتوقع أن يضيق الوعاء ضغطاً كبيراً على القطاع المصرفي الكويتي في عامي 2020 و2021، كما من المتوقع أن يؤدي الانخفاض اللاحق في أسعار النفط إلى خفض النشاط الاقتصادي إلى مستويات لم نشهدها منذ عقود.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصريف)



■ Kuwaiti Banks profits Decline in 2020

A report issued by the Kuwaiti Financial Center "Markaz" showed that the Kuwaiti banking sector will continue to face pressures in terms of profitability and asset quality for the rest of the year. According to the report, profitability is expected to decrease for the year 2020, with a decrease in net income from 1.202 billion Kuwaiti dinars in 2019 to 592 million Kuwaiti dinars in 2020, due to the decrease in operating income resulting from shrinking net interest margins and a decrease in non-interest income due to the decline in commercial activity.

As for the listed banks, deposit growth is expected to decline to 5 percent during the current year 2020, down from 8.1 percent last year. Credit demand is expected to moderate at 4 percent

year-on-year in 2020 due to declining economic activity and production caused by government restrictions, according to the center. Additionally, nonperforming loans are expected to reach 4.7 percent in 2020, up from 1.8 percent in 2019. On this basis, defaults are likely to be more in sectors such as real estate, where some borrowers may be leveraged.

According to the report, the epidemic is expected to add significant pressure on the Kuwaiti banking sector in 2020 and 2021, and the subsequent decline in oil prices is expected to reduce economic activity to levels not seen in decades.

Source (Al-Rai Kuwaiti newspaper, Edited)

■ البطالة في الأردن تفترق فوق 25 في المئة

أظهر تقرير حديث صادر بعنوان: "البطالة في الأردن: واقع وتوقعات ومقترحات"، أن ارتفاع معدل البطالة في الأردن بمثابة مشكلة اقتصادية مستعصية ذات آثار اجتماعية وخيمة، كونها تمس حياة شريحة واسعة من المواطنين والأسر الأردنية المنتشرة في مختلف مناطق ومحافظات المملكة.

ونبه التقرير من الأخطار والآثار الاقتصادية والاجتماعية الوخيمة المحتملة جراء الارتفاع المتزايد لمنحنى معدلات البطالة، ولاسيما إذا ما استمرت السياسات الاقتصادية والاستثمارية واستراتيجيات الموارد البشرية بتجاهل هذه الظاهرة، مبيّناً ضرورة دراسة الأسباب الرئيسية الكامنة وراء هذه الظاهرة، وتشخيص أنواع البطالة في الأردن بتحديد أبرز صفات المتطلين عن العمل بهدف تسهيل إيجاد السياسات والسبل الملائمة لمعالجتها والتخفيف منها.

ووفقاً للتقرير هناك أهمية بوضع سياسات اقتصادية واستثمارية وحلول وآليات مناسبة لتسطيح منحني معدلات البطالة المتسارع في الارتفاع أخذين بعين الاعتبار تأطير الشراكة مع القطاع الخاص وتحفيزه بهدف زيادة قدرته، وتمكينه من استيعاب العمالة الأردنية.

وأظهر التقرير مواصلة مستويات البطالة ارتفاعها للسنة السادسة على التوالي وصولاً إلى 23 في المئة في الربع الثاني من العام الحالي، مرجحاً أن تتجاوز نسبتها 25 في المئة مع نهاية العام الحالي، وذلك كنتيجة لتداعيات جائحة كورونا التي فاقمت المشكلة بشكل واضح جراء الإغلاقات العالمية والمحلية والتي أدت الى كبح العرض والطلب معاً.

المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصريف)



■ Unemployment in Jordan Increases over 25 percent

A recent report issued under the title: "Unemployment in Jordan: Reality, Expectations and Proposals," showed that the high unemployment rate in Jordan is an intractable economic problem with dire social impacts, as it affects the lives of a large segment of Jordanian citizens and families scattered in various regions and governorates of the Kingdom.

The report warned of the potential dire economic and social dangers and impacts due to the increasing rise of the unemployment rate curve, especially if economic and investment policies and human resources strategies continued to ignore this phenomenon, indicating the need to study the main reasons behind this phenomenon, and to diagnose the types of unemployment in Jordan by identifying the most prominent characteristics of the unemployed, in order to facilitate the creation of appropriate policies and ways to address and mitigate them.

According to the report, there is the importance of developing economic and investment policies, solutions and appropriate mechanisms to flatten the rapidly increasing unemployment rate curve, taking into account framing the partnership with the private sector and stimulating it in order to increase its capacity and enable it to absorb Jordanian labor.

The report showed that unemployment levels continued to rise for the sixth year in a row, reaching 23 percent in the second quarter of this year, and it is likely to exceed 25 percent by the end of the current year, as a result of the repercussions of the Corona pandemic, which clearly exacerbated the problem due to the global and local closures that led to curb supply and demand together.

Source (Ad-Dustour Jordanian newspaper, Edited)